

National organizations Organizaciones nacionales

- **National Immigration Law Center /
Centro Nacional de Leyes Migratorias**
Los Angeles, CA 90070
213-639-3900 • www.nilc.org
- **National Network for Immigrant &
Refugee Rights (NNIRR) /
Red Nacional para los Derechos de
Inmigrantes y Refugiados (NNIRR)**
510-465-1984 • www.nnirr.org

Statewide organizations Organizaciones estatales

- **The New York Immigration Coalition /
La Coalición de Inmigrantes
de Nueva York**
131 W. 33rd St., Suite 610
(Between Sixth and Seventh Avenues)
(Entre la 6ª y 7ª Avenida)
New York, NY 10001
212-627-2227 • www.thenyic.org
- **Northern Manhattan Coalition for
Immigration Rights /
La Coalición del Norte de Manhattan
para los Derechos de los Inmigrantes**
5030 Broadway, Suite 650
New York, NY 10034
212-781-0355 • www.nmcir.org

Immigrant Assistance Services in New York State

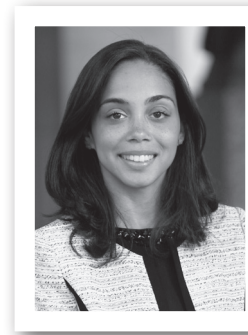
Servicios de Ayuda para Inmigrantes en el Estado de Nueva York



Courtesy of
Cortesía de la

**Assemblywoman
Asambleísta**

Latoya Joyner



A message from / Mensaje de la
**Assemblywoman / Asambleísta
Latoya Joyner**

Dear Friend,

Immigrants often encounter a variety of issues as they move to the United States to make a new home for their family. Language barriers and legal questions are quite common, but help is available.

This brochure lists resources for new immigrants on topics including naturalization and citizenship, green card renewal and replacements, consular processing, employment matters, legal services and English language classes.

I hope this information is useful as you make the transition to living in New York. Please contact my office if I can be of any help in this or any other matter.

A handwritten signature in black ink that reads "Latoya Joyner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Latoya Joyner
Member of Assembly

Estimados amigos:

Frecuentemente, los inmigrantes enfrentan una variedad de retos al mudarse a los Estados Unidos para establecer un nuevo hogar para sus familias. Las barreras del idioma y las cuestiones legales son muy comunes, pero hay ayuda disponible.

Este folleto incluye recursos para nuevos inmigrantes en temas como la naturalización y ciudadanía, renovación y reemplazo de las tarjetas de residencia, procesamiento consular, asuntos laborales, servicios legales y clases de inglés.

Espero que esta información les sea útil al hacer la transición a Nueva York. Si les puedo ayudar en éste o cualquier otro asunto, favor de comunicarse con mi oficina.

A handwritten signature in black ink that reads "Latoya Joyner". The signature is written in a cursive, flowing style.

Latoya Joyner
Miembro de la Asamblea

Albany Office / Oficina en Albany:

Room 427, LOB
Albany, NY 12248
518-455-5671

District Office / Oficina de Distrito:

910 Grand Concourse, Suite 1JK
Bronx, NY 10451
718-538-2000

joynerl@assembly.state.ny.us

Immigrant assistance services in New York

Servicios de Ayuda para Inmigrantes en Nueva York

Bronx

- **Emerald Isle Immigration Center / Centro de Inmigración Emerald Isle**
4275 Katonah Ave., Bronx, NY 10470
718-324-3039 • www.eiic.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **Youth Ministries for Peace and Justice / Ministerios Juveniles para la Paz y la Justicia**
1384 Stratford Ave., Bronx, NY 10472
718-328-5622 • www.ympj.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo

Brooklyn

- **Arab-American Family Support Center / Centro de Apoyo Familiar Árabe Americano**
150 Court St., 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201
718-643-8000 • www.aafscny.org
Immigration legal services
Servicios legales de inmigración
- **CAMBA Legal Services / Servicios Legales CAMBA**
2211 Church Ave., Brooklyn, NY 11226
718-940-6311 • www.camba.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **Catholic Migration Services / Servicios Católicos de Inmigración**
1258 65th St., Brooklyn, NY 11219
718-236-3000 • www.catholicmigration.org
Immigration legal services – nominal fees
Servicios legales de inmigración – cuota mínima

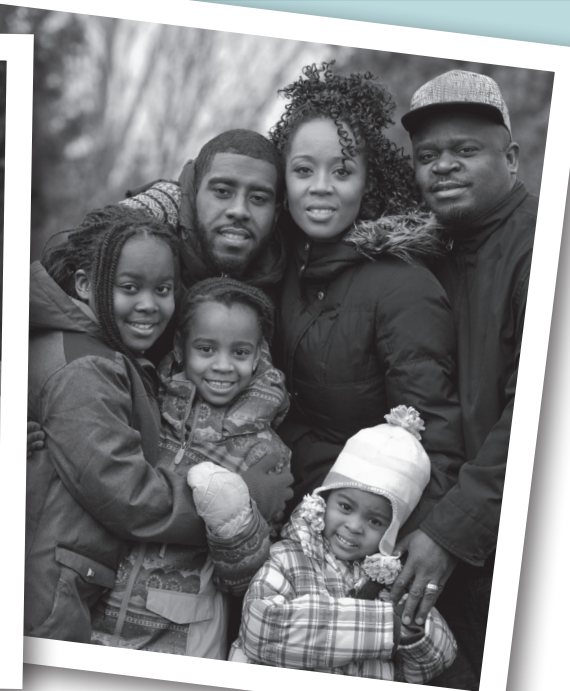
Manhattan

- **African Hope Committee Inc. / Comité Africano de Esperanza Inc.**
441 Convent Ave., Suite 4D New York, NY 10031
212-862-9010 • www.afriquehope.org

- **Catholic Charities Community Services Immigration Legal Services / Servicios Comunitarios de Caridades Católicas Servicios Legales de Inmigración**
80 Maiden Lane, 13th Floor New York, NY 10038
212-419-3700 • www.catholiccharitiesny.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **City College Immigration Center / Centro de Inmigración de City College**
160 Convent Ave.
North Academic Center, Rm. 1-206
New York, NY 10031
212-650-6620 • www.cuny.edu/citizenshipnow
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **City Bar Justice Center / Centro de Justicia City Bar**
42 W. 44th St., New York, NY 10036
212-382-6710 • www2.nycbar.org/citybarjusticecenter
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo

Long Island

- **Central American Refugee Center (CARECEN) / Centro de Refugiados Centroamericanos (CARECEN)**
91 N. Franklin St., Suite 208 Hempstead, NY 11550
516-489-8330 • www.carecenny.org
Immigration legal services - some have fees
Servicios legales de inmigración - algunos servicios tienen costos
- **Migration Office of Catholic Charities / Oficina de Inmigración de Caridades Católicas**
143 Schleigel Blvd., Amityville, NY 11701
631-789-5210 • www.catholiccharities.cc
Immigration legal services – sliding scale
Servicios legales de inmigración – escala móvil



Queens

- **Flushing Immigration Center / Centro de Inmigración de Flushing**
39-07 Prince St., Suite 2B, Flushing, NY 11354
718-640-9223 • www.cuny.edu/citizenshipnow
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **Justice For Our Neighbors (Flushing office) / Justicia para Nuestros Vecinos (Oficina de Flushing)**
La Promesa Mission, 150-20 Barclay Ave.
Flushing, NY 11355
718-762-1647 • www.nyac-jfon.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo

Staten Island

- **Staten Island Legal Services / Servicios Legales de Staten Island**
36 Richmond Terrace, Suite 205 Staten Island, NY 10301
718-233-6480 • www.statenislandlegalservices.org
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo
- **College of Staten Island, El Centro & Project Hospitality Immigration Center at The Help Center / College of Staten Island, El Centro y El Proyecto de Hospitalidad del Centro de Inmigración en el Centro de Ayuda**
514 Bay St., Staten Island, NY 10304
718-448-3470 • www.cuny.edu/citizenshipnow
Immigration legal services - no fees
Servicios legales de inmigración - sin costo

Immigrant assistance services in New York Servicios de Ayuda para Inmigrantes en Nueva York

Albany County / Condado de Albany

- **Immigration Law Clinic at Albany Law School /
Clínica Legal de Inmigración en la
Escuela de Leyes de Albany**
80 New Scotland Ave., Albany, NY 12208
518-445-2328
www.albanylaw.edu/cjc/clinics/immigration-law-clinic
Overall Information – referrals
Información general – referidos

Erie County / Condado de Erie

- **Erie County Bar Association,
Volunteer Lawyer's Project Inc. /
Asociación de Abogados del Condado de Erie,
Proyecto de Abogados Voluntarios Inc.**
237 Main St., Suite 1000, Buffalo, NY 14203
716-847-0662 • www.ecbavlp.com

Livingston County / Condado de Livingston

- **Geneseo Migrant Center /
Centro de Inmigración Geneseo**
3 Mt. Morris-Leicester Road, Leicester, NY 14481
585-658-7960 • www.migrant.net

Monroe County / Condado de Monroe

- **Legal Aid Society of Rochester /
Sociedad de Ayuda Legal de Rochester**
1 W. Main St., Suite 800
Rochester, NY 14614
585-232-4090 • www.lasroc.org

Oswego County / Condado de Oswego

- **Center for Instruction, Technology & Innovation /
Centro de Instrucción, Tecnología e Innovación**
179 County Route 64, Mexico, NY 13114
315-963-4251 • www.citiboces.org

Rockland County / Condado de Rockland

- **Rockland Community Development Council for
Immigration Assistance /
Consejo de Desarrollo Comunitario de
Rockland para Ayuda Migratoria**
22 Main St., Monsey, NY 10952

Westchester County / Condado de Westchester

- **My Sisters' Place**
1 Water St., 3rd Floor, White Plains, NY 10601
914-683-1333 • www.mysistersplaceny.org
Immigration legal services - sliding scale
Servicios legales de inmigración- escala móvil



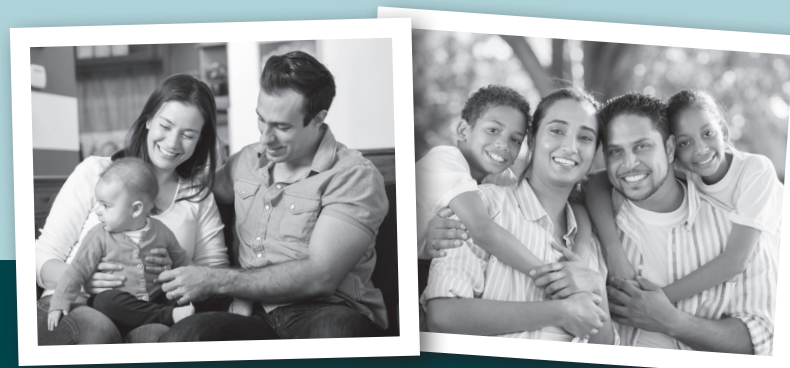
New York State Office for New Americans / Oficina para Nuevos Americanos del Estado de Nueva York

The state Office for New Americans assists immigrants as they transition to life here in New York State. Resources are available to help newcomers learn English, navigate the citizenship and naturalization process, connect with reputable service providers and strengthen ties to their new communities. For more information, call 800-566-7636 or visit www.newamericans.ny.gov

La Oficina estatal para Nuevos Americanos ayuda a los inmigrantes a hacer su transición para vivir aquí en el estado de Nueva York. Hay recursos disponibles para ayudar a las personas recién llegadas a aprender inglés, navegar el proceso de ciudadanía y naturalización, conectarlos con proveedores de servicios respetables y fortalecer vínculos con sus nuevas comunidades. Para más información, llame al 800-566-7636 o visite el sitio Web: www.newamericans.ny.gov

New York State Immigrant Opportunity Centers / Centros de Oportunidades para Inmigrantes en el Estado de Nueva York

The centers listed below also offer many services to immigrants, from English language classes to assistance with starting a business. Los centros listados a continuación también ofrecen muchos servicios para inmigrantes, desde clases de inglés hasta ayuda para iniciar un negocio.



Upstate / Norte del Estado de NY

- **U. S. Committee for Refugees and Immigrants (USCRI) / Comité de los Estados Unidos para Refugiados e Inmigrantes (USCRI)**
991 Broadway, Suite 223
Albany, NY 12204
518-459-1790 • www.refugees.org/field-office/albany
- **Jericho Road Community Health Center / Centro de Salud de la Comunidad Jericho Road**
184 Barton St., Buffalo, NY 14213
716-881-6191 • www.jrchc.org
- **Rochester Collaborative for New Americans / Colaborativa de Rochester para Nuevos Americanos**
87 N. Clinton Ave., Rochester, NY 14604
585-546-7220 • www.cfcrochester.org
- **Mohawk Valley Resource Center for Refugees / Centro de Recursos para Refugiados de Mohawk Valley**
309 Genesee St., Utica, NY 13501
315-738-1083 • www.mvrccr.org
- **Catholic Charities of Onondaga County / Caridades Católicas del Condado de Onondaga**
1654 W. Onondaga St., Syracuse, NY 13204
315-424-1800 • www.ccoc.us

Hudson Valley

- **Catholic Charities of Dutchess County / Caridades Católicas del Condado de Dutchess**
218 Church St., Poughkeepsie, NY 12601
845-452-1400 • www.catholiccharitiesny.org

- **Haitian-American Cultural and Social Organization / Organización Cultural y Social Haitiana Americana**
24 West St., Spring Valley, NY 10977
845-352-5897 • www.hacsocommunitycenter.org
- **Neighbors Link of Northern Westchester / Neighbors Link del Norte de Westchester**
27 Columbus Ave., Mount Kisco, NY 10549
914-666-3410 • www.neighborslink.org
- **Westchester Hispanic Coalition / Coalición Hispana de Westchester**
46 Waller Ave., White Plains, NY 10605
914-948-8466 • www.hispaniccoalition.org

New York City / Ciudad de Nueva York

- **BronxWorks**
60 E. Tremont Ave., Bronx, NY 10453
646-393-4000 • www.bronxworks.org
- **Bronx (Mott Haven) Mercy Center**
377 E. 145th St., Bronx, NY 10454
718-993-2789 • www.mercycenterbronx.org
- **Brooklyn (Sunset Park) Opportunities for a Better Tomorrow / Oportunidades para un Mejor Mañana de Brooklyn (Sunset Park)**
783 4th Ave., Brooklyn, NY 11232
718-369-0303 • www.obtjobs.org
- **Brooklyn (Bay Ridge) Arab American Association of NY / Asociación Árabe Americana de NY - Brooklyn (Bay Ridge)**
7111 5th Ave., Brooklyn, NY 11209
718-745-3523 • www.arabamericanny.org

- **Hispanic Federation / Federación Hispana**
55 Exchange Place, New York, NY 10005
212-233-8955 • www.hispanicfederation.org
- **Research Foundation of CUNY / Fundación de Investigación de CUNY**
230 W. 41st St., New York, NY 10036
212-417-8300 • www.rfcuny.org
- **Chinese-American Planning Council / Consejo de Planificación Chino Americano**
150 Elizabeth St., New York, NY 10012
212-941-0920 • www.cpc-nyc.org
- **Asian-American Federation / Federación Asiática Americana**
120 Wall St., New York, NY 10005
212-344-5878 • www.aafederation.org
- **Make the Road New York**
92-10 Roosevelt Ave.,
Jackson Heights, NY 11372
718-565-8500 • www.maketheroad.org
- **Queens Library / Biblioteca de Queens**
89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432
718-990-0700 • www.queenslibrary.org
- **Korean Community Services / Servicios Comunitarios Coreanos**
35-56 159th St., Flushing, NY 11358
718-939-6137 • www.kcsny.org

- **MinKwon Center for Community Action / Centro MinKwon para Acción Comunitaria**
136-19 41st Ave., Flushing, NY 11355
718-460-5600 • www.minkwon.org
- **Flushing YMCA**
138-46 Northern Blvd., Flushing, NY 11354
718-551-9350 • www.ymcanyc.org/flushing
- **Staten Island YMCA (North Shore Center)**
285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304
718-981-4382 • www.ymcanyc.org/counseling

Long Island

- **Literacy Nassau**
187 Smith St., Freeport, NY 11520
516-867-3580 • www.literacynassau.org
- **Make the Road New York**
1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717
631-231-2220 • www.maketheroadny.org
- **Central American Refugee Center (CARECEN) / Centro de Refugiados Centroamericanos (CARECEN)**
2000 Brentwood Road, Brentwood, NY 11717
631-273-8721 • www.carecenny.org